



LA SEGUNDA 88 Jueves 11 de Abril de 1991 cultura 00184170

Mercedes Valdivieso: "No definiendo a la Quintrala, sólo la entiendo"

por Andrea Puyol M.

"Esa soy padre, hija de Llanca Curi que es hija de Elvira de Tula; gente que es hija de Agueda Flores que es hija de Catalina que es mi madre que soy yo".

Así se entrelazan las mujeres que formaron a Catalina de los Ríos y Lisperguer, la Quintrala, punto de encuentro de sangre mapuche, alemana y española. Aquella mujer que el mito levantó como un demonio y que la escritora Mercedes Valdivieso intenta humanizar y "entender" en su último libro "Maldita yo entre las mujeres" que editorial Planeta lanzó oficialmente este mediodía.

Después de 18 años sin terminar un libro; luego de reescribir cinco veces su obra y pasar dos años investigando el siglo XVII, esta escritora de la "generación del '60" vuelve a las letras activas. Y también volvió a vivir en Chile. Estuvo 23 años en Houston enseñando literatura en la Universidad Rice. Se fue casada, allí se divorció y se quedó sola en un país que no era suyo. Fue invitada a quedarse para hacer clases y aceptó. Desde entonces se propuso no volver a Chile "si no era para estar bien". No hay plazo que no se cumpla y hace seis meses que está aquí.

Castigo por ser distinta

Escribió sobre la Quintrala porque "me apasionaba el mito terrible que hay sobre ella. Esta especie de ana-

tema que es la Quintrala". En opinión de Mercedes, "en ella se resume todo lo que la mujer no puede ser. Lo que no está permitido. Nosotros somos lo que nos impone la sociedad creada para los hombres. Ella se rebela a eso, es una mujer fuerte, que lucha con una tremenda energía interior. Luego de enviudar y perder a su hijo de diez años cuidó ella misma sus bienes, vivió sola en La Ligua. Por eso es marginada desde muy joven y ella lo sabe. Es una persona muy sensible y de una soledad infinita".

—¿Escribió el libro para reivindicarla?

"Mi libro lo único que pretende es entenderla, nada más que eso. Yo no justifico sus crímenes, pero sí creo que ella no cometió todos los asesinatos que se le adjudicaron. Y los que sí cometió corresponden a una etapa de su vida en la que ya estaba enloquecida".

—¿Cree que fue un producto de las circunstancias?

"Yo creo que su personalidad y su estilo de vida fue una combinación de sus genes y la soledad, el odio de la gente y el sentirse siempre señalada con el dedo. Eso le produjo finalmente un desequilibrio. A ella se lo castigó por ser distinta".

—¿Cómo definiría a doña Catalina?

"No hay nada escrito en la historia sobre ella. Lo que conocí, lo intuí y mi Quintrala es una mezcla de lo que su época me dijo y lo que había dentro de mí. Aunque parezca exagerado llegué a sentir respeto por ella. Antes era una incógnita que yo tenía que descubrir. Le di voz y descubrí que era inteligente. Definirla no puedo, cada lector hará lo suyo".

Las dos varas

—¿Usted se identifica con la marginación sufrida por la Quintrala?

"Siempre supe que había dos varas para medir al ser humano. Una para el hombre y otra para la mujer. En mi caso, cuando salió «La Brecha» (1961) se me criticó tanto que me asusté. Pero el escándalo se produjo porque la protagonista se separa de su marido y su vida sigue igual o mejor, no la parte un rayo ni la mata un tren. Y yo para ir en contra de todo eso escribía con una prosa muy dura. Como hombre, me decían. Eso me ha quedado como escritora".

Mercedes Valdivieso reconoce la importancia del hombre en la vida de una mujer. Y lo expresa al iniciar su libro con la carta que don Alonso de Ribera envió al Virrey del Perú contándole cómo era este Chile. "Es la visión del hombre, del conquistador que ha sido conquistado por estas tierras y sus mujeres".

Son 142 páginas escritas en primera y tercera persona. Mercedes

Según Mercedes Valdivieso fue intenso escribir "Maldita yo entre las mujeres": "Era como si me lo dictaran, lo escribí tal cual me lo dictaba doña Catalina al oído".

Valdivieso hace hablar a doña Catalina. Y la hace hablar de manera especial. "Aunque parezca increíble, lo que tenía elegido desde un comienzo era el lenguaje en que escribiría mi libro. Lo quería con un toque de ese siglo".

Confiesa que fue intenso escribir "Maldita yo entre las mujeres". "Me pasaba el día entero en el escritorio. Era como si me lo dictaran, lo escribí tal cual me lo dictaba doña Catalina al oído".

Su relación con los personajes se fue convirtiendo en una realidad. "Al final del libro ya los veía. Me uní tanto con la madre de doña Catalina que lloré cuando escribía su muerte".

Mercedes Valdivieso ha programado su reencuentro con Chile, realizando un taller de literatura contemporánea latinoamericana para el pueblo de Algarrobo.



Mercedes Valdivieso, "No definiendo a la Quintrala, sólo la entiendo" [artículo] Andrea Puyol M.

Libros y documentos

AUTORÍA

Valdivieso, Mercedes, 1926-1993 Autor secundario: Puyol M., Andrea

FECHA DE PUBLICACIÓN

1991

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Mercedes Valdivieso, "No definiendo a la Quintrala, sólo la entiendo" [artículo] Andrea Puyol M. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile